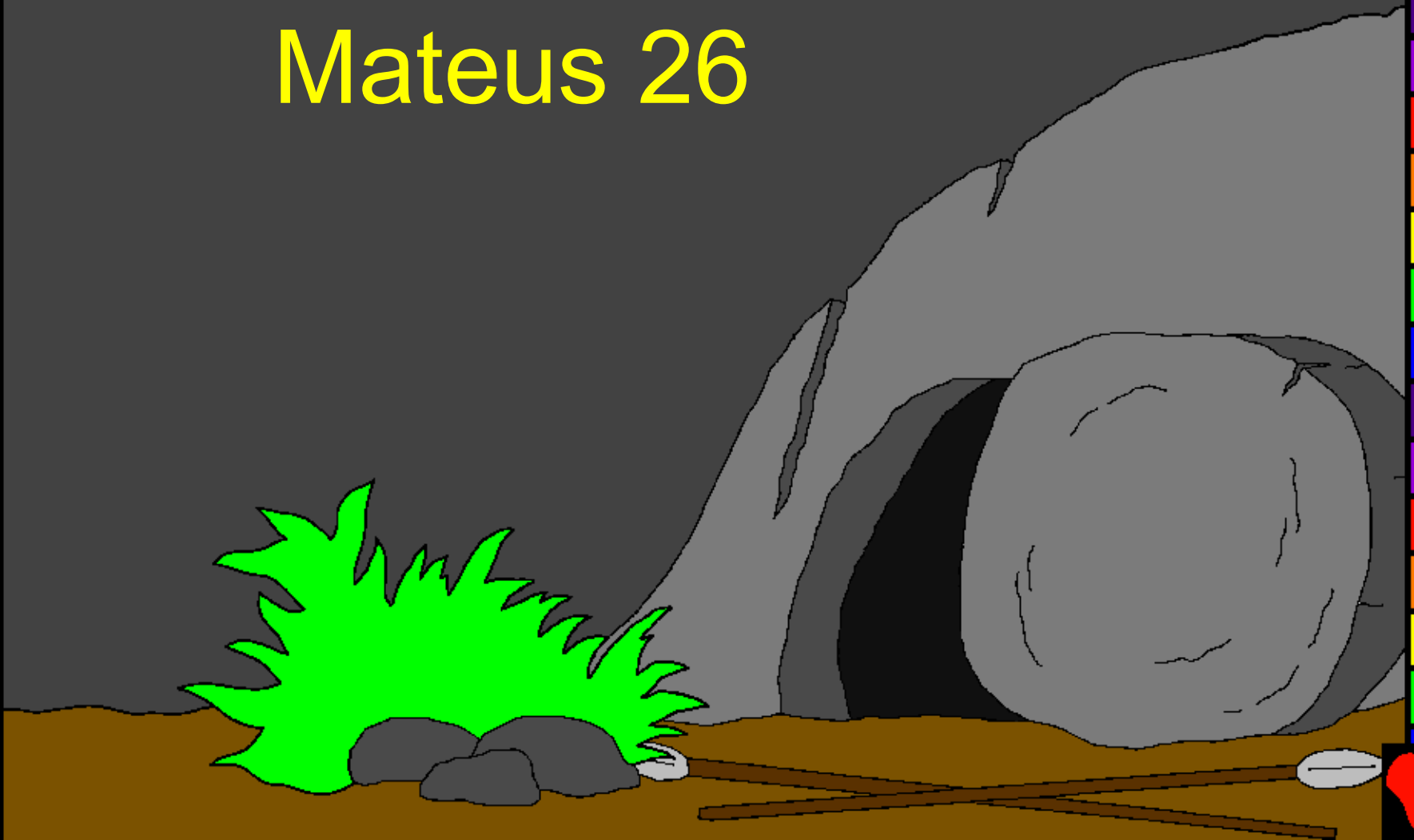


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

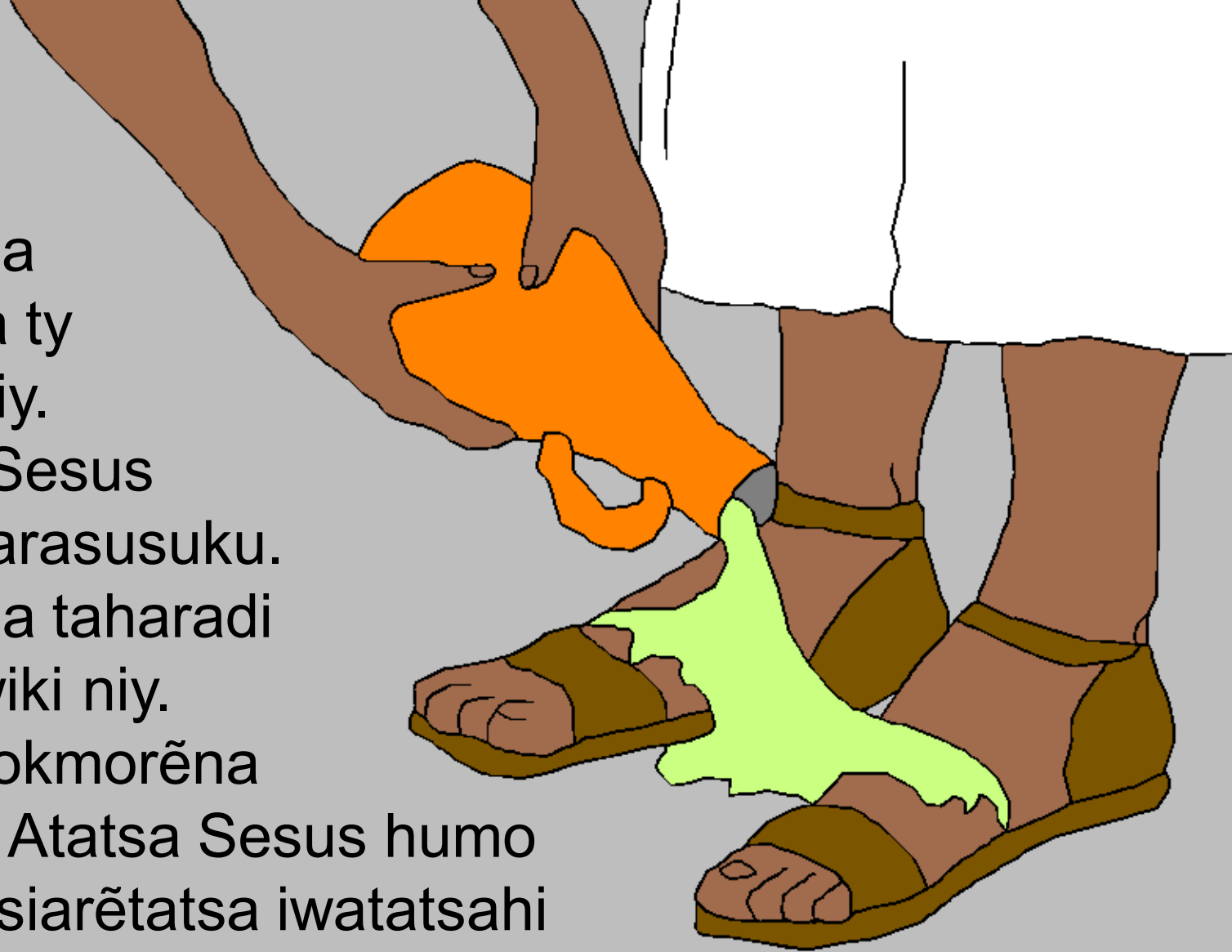
# Mateus 26



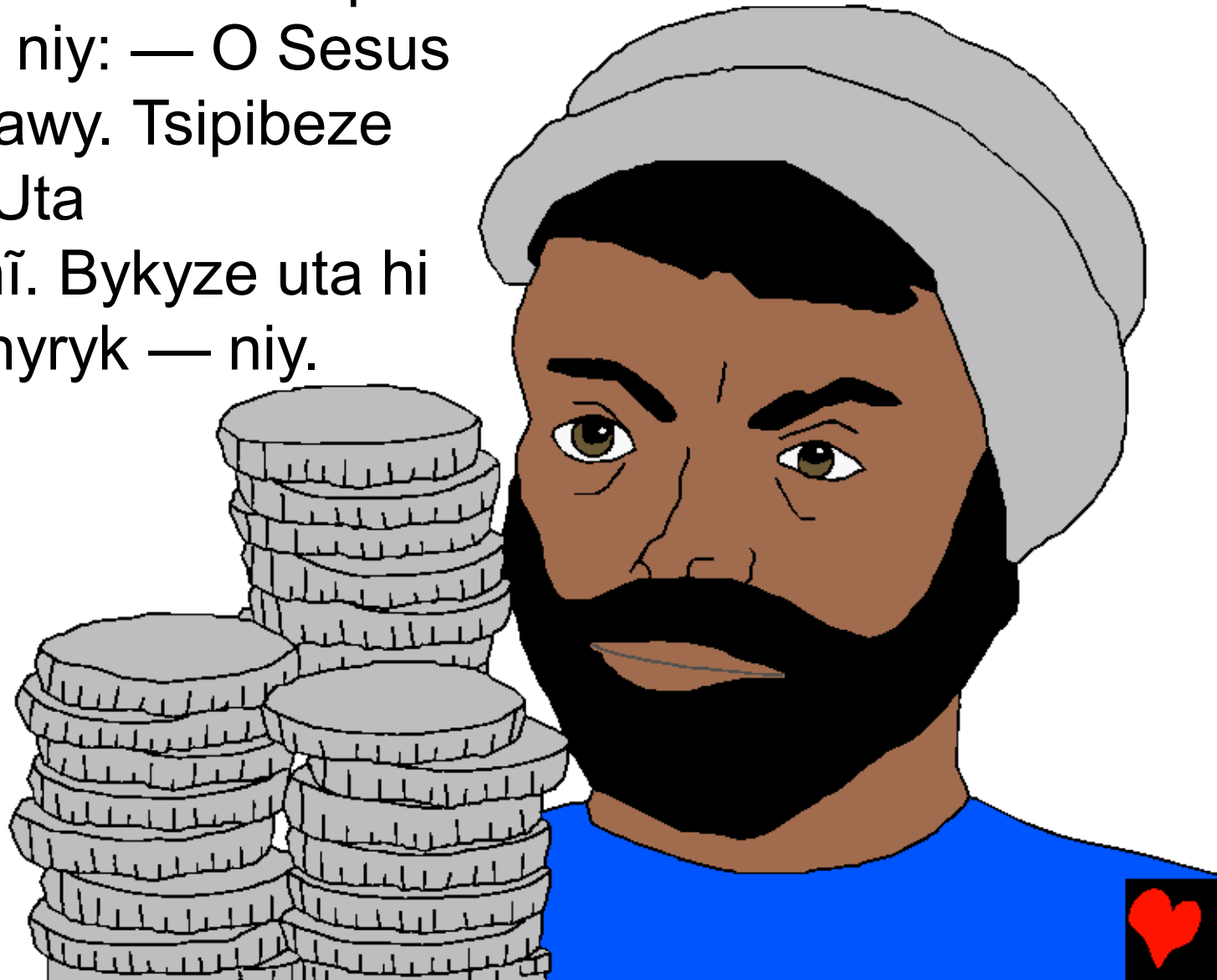
Kyze Sesus  
Rasaru bo zumu.  
Atahi zihyrizikpowyta  
ibo zumu. Rasaru  
Betanija ezekta niy. Tapara  
Sudeutsa myikaha Paskoa  
inarokoha zumubahanize.  
Iwaze hi zuba simyikaha  
nakymy. Iwaze Sesus tuk  
zinymyrykynahatsa tuk Rasaru  
bo zumunaha. Maria jokmorēnikia  
zebykyk niy. Jokmorēnikia ty tsasuk tisapyrēna  
eze narado inarokoha ipokzitsanikia.



Atatsa  
jokmorēnikia  
tsizubarēna ty  
zibykyryk niy.  
Iwatatsahi Sesus  
zipyrytsa harasusuku.  
Iwaze atatsa taharadi  
tyty zipyrywiki niy.  
Iwahoro tsiokmorēna  
niypykyryk. Atatsa Sesus humo  
tsimypokzitsiarētatsa iwatatsahi  
Sesus zipyrytsa harasusuku.  
Iwa Maria nikara.



Kyze Sudas Iskariotses isopyksapybyita tu mykara.  
Sesus tuk zinymyrykyta iwatatu Deus wahoro eze  
ziknapamykysonahatsa taparaktsa  
bo zumu ispe niy: — O Sesus  
batu ahakparawy. Tshipibeze  
tsihikiknaha. Uta  
pahatsumuēhĩ. Bykyze uta hi  
ibo pahaoktyhyryk — niy.



Iwaha ziwabynahatsa sakurētsa nikaranaha: — O ikia  
tsimymytsumuēhī zeka okyrysaro ty abo nyny tsimaha  
— niaha. — Yhỹ. Bykyzehuta! Aba ibo  
piksizo — niy. — Yhỹ. Tsipiksi za  
— niaha. Iwaze Sudas mytsaty  
nikara: — Hawa sa Sesus bo  
mysioktyhyryk. Yhỹ ja.  
Bykyzehu — niy.  
Ziperyky zuba.



Yh̃y niaha. Sesus harere bo hỹy  
niaha. Simyikaha nakymy,  
hozipyrykzatsa ni nizokonaha.

Wasani niaha. Kyze  
tahadisahabanahaze, Sesus atsikara  
hyritywaha ty okok niy Deus pe:

— Ikia tsamysapyrēta ahumo ka  
mykurētsa — niy. Atsikara ty tsak niy.

Zinymyrykynahatsa bo nyny  
niy: — O hauk

tahaktsa!

Atsikara kanury  
waha my.



Naka hauk tsimahaze kanury soho  
bo mytsaty tsimaha. “Sesus  
mysapyzoky nihyrikosokda” tsimaha  
— niy. Iwa niaha. Kyze taoporosuk ty  
paik niy Deus pe: — Ikia  
tsamysapyrēta ahumo ka mykurētsa  
— niy. Taoporosuk ty  
zinymyrykynahatsa bo nyny niy:  
— O tsōtahaktsa kytsa!  
Duabohotsa tsik  
kaspu waha my.



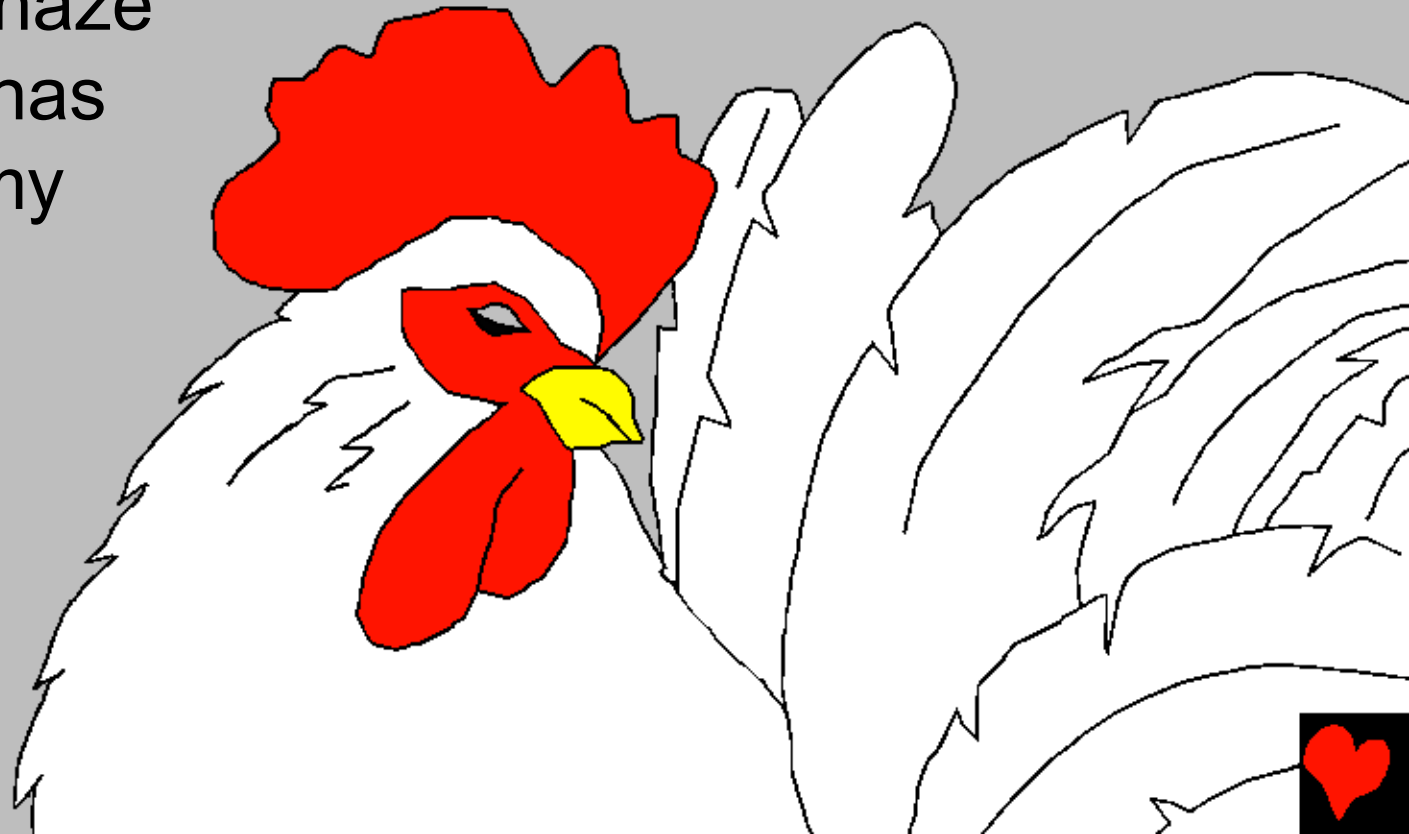
Tsõ tsimahaze kaspu soho bo  
mytsaty tsimaha. Hawa  
ahasapyzoky nihyrikosokda.

Tubabatu kaharere nawa niy abazuba  
atsatu my. Iwatahi Deus ahasoho pe  
my: “simysapybara humo mysiokzo  
iwatsahi kaokzeka meky watu  
moziknaha” Deus nikara — niy.

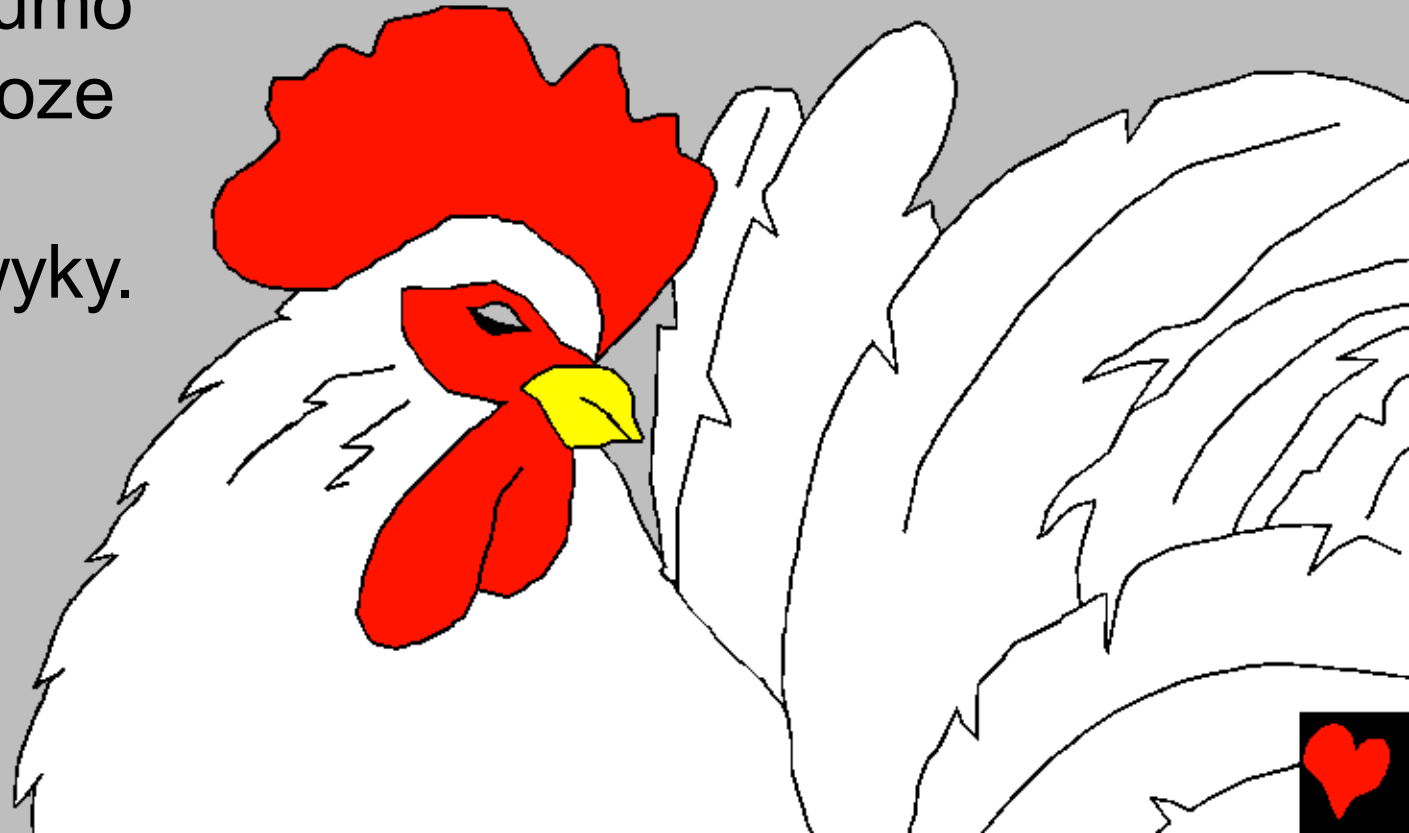




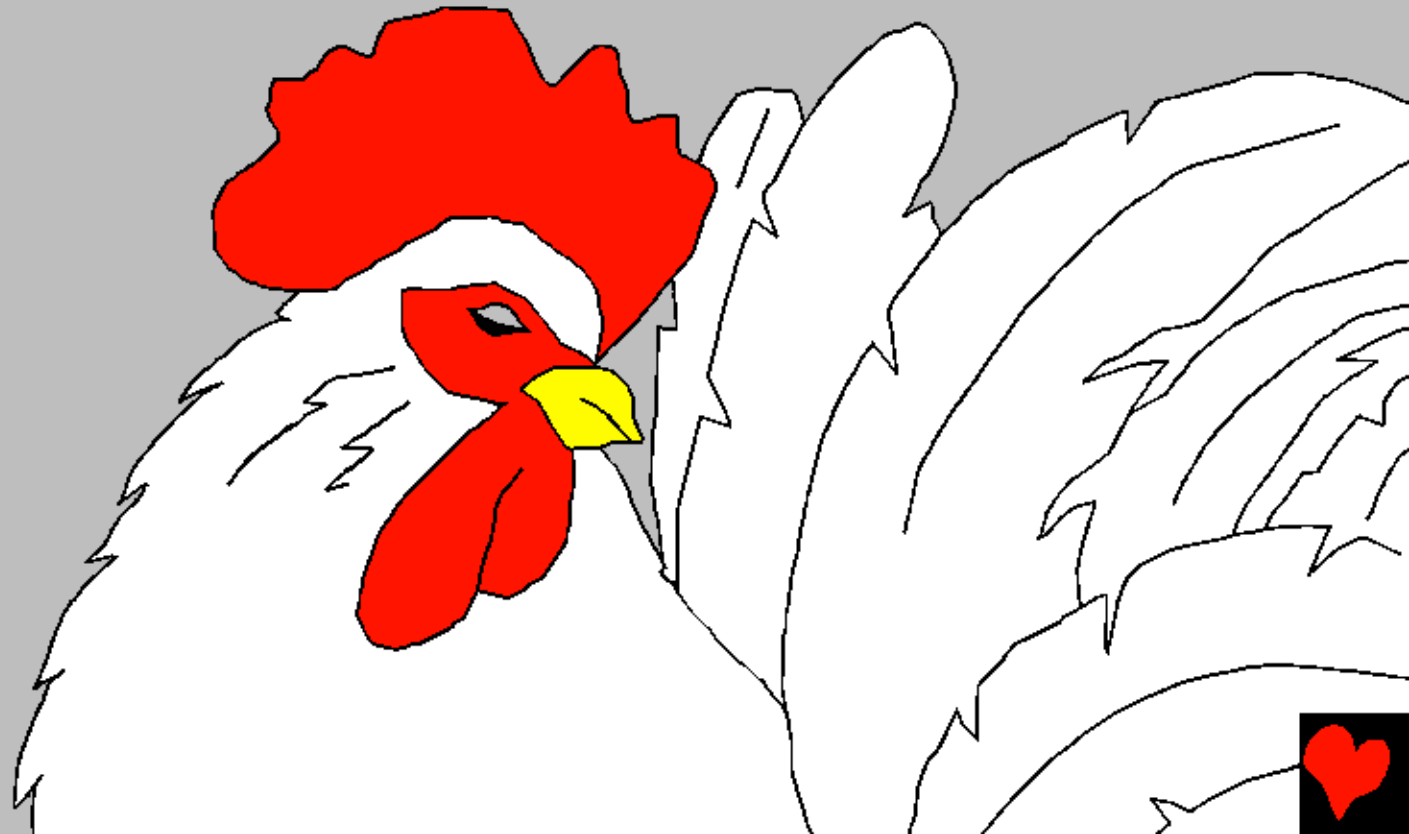
Kyze Sesus Simaõ Peduru pe niyzo. — Simaõ wabyziutykta! Satanasy kape niy: “O uta ikia tuktsa zinyrykynahatsa mysiakpy zeka ikia yhỹ tsimy. Simaõ Peduru piakpy zeka yhỹ tsimy” niy. Yhỹ ahumo za tsiapiakpy — iky. Iwa Satanasy botu niy. Hawa hahauktsa karetsawakatsa dua eze siriktsa mysidydykynahaze ky iwaze Satanasy pakpy zeka amy ty isapyrẽnikia motare my.



Satanas tapetu nikara: — O tozeka ja Simaõ Peduru  
Sesus humo ispirikpota babata iwatahi piakpy — niy.  
Iwaze utakta Deus bo atsyhyryze botu ikpamykysoko:  
— O Deus Simaõ Peduru tsikaeni zuba kahumo  
ispirikpo tsipitsumuẽhĩ iwatahi atahi kahumo  
tispirikporẽta babata mozik — niy. Iwaze Sesus Peduru  
pe niy. — Kahumo  
tsimyspirikpozozze  
atukytsa  
tynasipunihikwyky.



Iwaze tysitsumuẽhĩ. Asahi ahumo sispirikporẽtsa  
moziknaha — niy. Peduru ipe niy: — Utakta atukta  
babata katsipa humo pikoktyhyryknaha zeka yhỹ my.  
Uta kino atuk tu mohyrikosokda — niy. — O Peduru,  
kyze kokuaro ipobyi tu harakyykbyi hi “Batu Sesus  
kanyhy” tsimy — niy.



Kyze Sesus tuk  
zinymyrykynahatsa tuk  
niukurunaha. Kesemani  
isaziktsa koso bo  
zumunahaze ispe niy:  
— Anaeze dyhy dyhytaha.  
Uta kino nohi eze Deus  
bo mopamykyso — niy.  
Iwaze Deus pe niy: — O  
kasukyrytsitsa kabo  
mozumukunaha, kazo.  
Tsiktsumuēhĩkta iwaze sinini  
mykara. Uta tu zeka ba  
mohyrikosokda tsihikik. Ikia:  
“Tyhyrikosokdakta!” tsimy  
zeka, mohyrikosokda — niy.



Atakta Sesus bo niy. Kederõ tisaziksapyrẽna ibo niy.  
Sodadutsa, Deus wahoro perytsitsa kino niwatihi Sudas  
nisioktyhyryk. Taparaktsa Deus wahoro eze  
ziknapamykysokonahatsitsa, Pariseutsa  
niwatihi sodadutsa Sesus bo  
nisipehakanaha. Sudas  
isopyksapybyita iwatahi  
sodadutsa Deus wahoro  
perytsitsa kino niwatihi  
ibo nisioktyhyryk.



Sodadutsa tahatanoratsa tahabototsa iwa  
inasibykyknaha. Rika izo tupyriri humo hopok  
nikaranaha niwatihi zibykyknaha. Sesus bo  
sizubarētsa izumukunaha. Niytahi  
ipaukbazekta zinymyrykyta hi  
taparaktsa tsumuēhītsa  
zispizykik. Sesus ipe niy:  
— O awatu tykta! — iwaze  
Sesus ispi ty okokzo niyze  
atsoko zispizororowy.

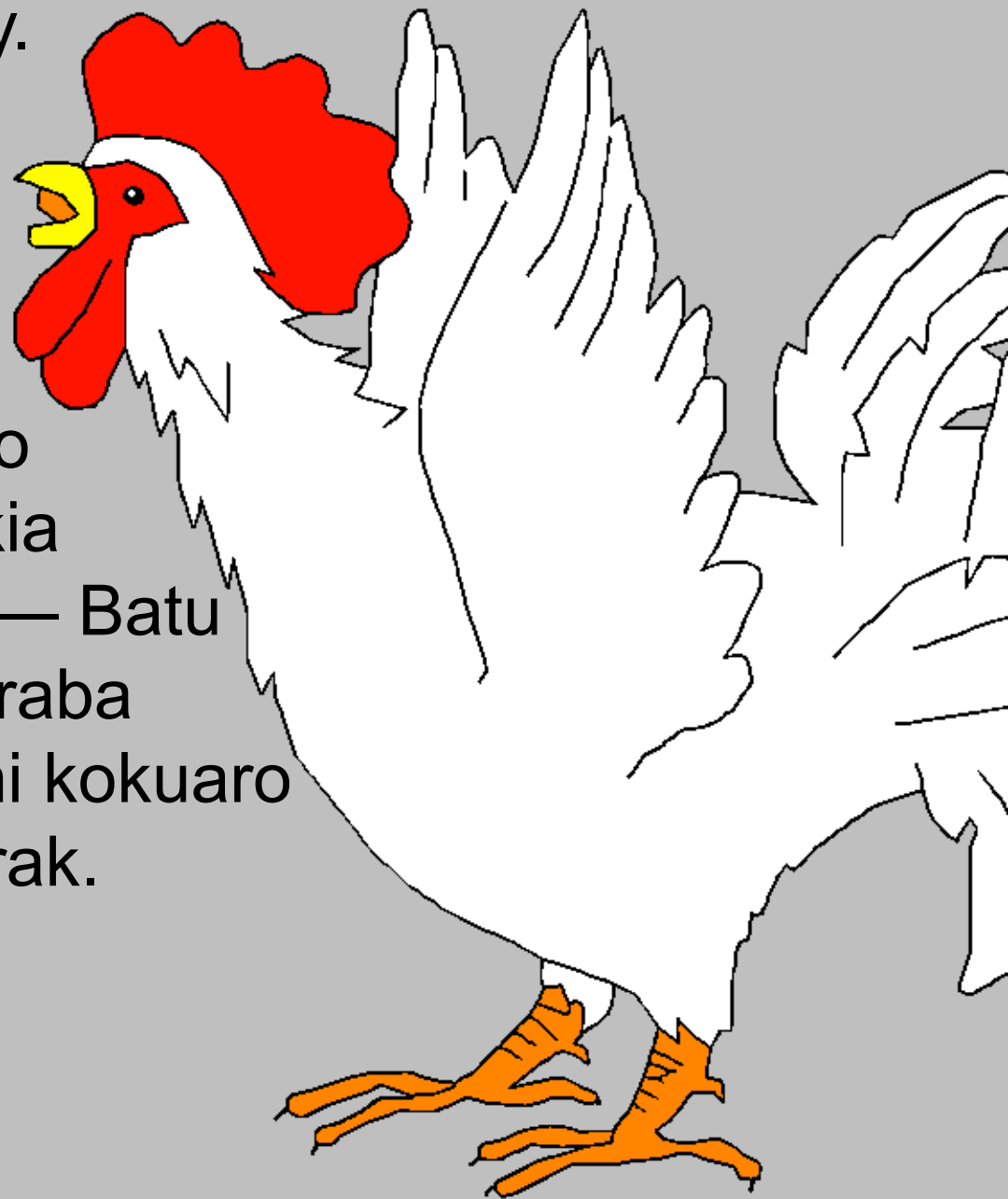


Kytsa Sesus isukyrytsitsa bo ziockyhyryknaha. Deus wahoro zubata eze ziknapamykysokonahatsa tuk myhyrizikwanita wahoro bo ziockyhyryknaha.

Peduru ěrykani tu iapik niukuru. Atazuba niukuru. Kyze niaha tsahi izo zipoknahaze taparakta wahoro peze nidyhydyhykynaha. Peduru situk nidyhyky.



Iwaze usta Peduru pe niy.  
Atahi taparakta  
tsumuēhĩtsa. Atahi  
Peduru zispizykikta tsy.  
Atahi ipe niy: — Uta  
tisaziksapyrēna eze ikozo  
tawata. Sesus tukta sa ikia  
bo ikozo — niy. Peduru: — Batu  
ba. Batu kanyhy. Aty skaraba  
Sesus — niy. Iwa niyze hi kokuaro  
nipo. Iwaze Peduru niparak.  
Nipuziuku.





Niahatsahi aparakbaha kyikyik niaha.  
Sesus Piratus bo zioqtyhyryknaha.  
Iwatahi Piratus Sesus pe niy:  
— Ikia hi sa Sudeutsa  
pehatsa babata — niy.  
— Yh̃y. Wasani tsiky  
— niy. Piratus Sesus  
nizuke tsihikik iwaze  
kytsa bo nitsasokozo:

— O Sesus myzukehik  
tsimaha — niy.

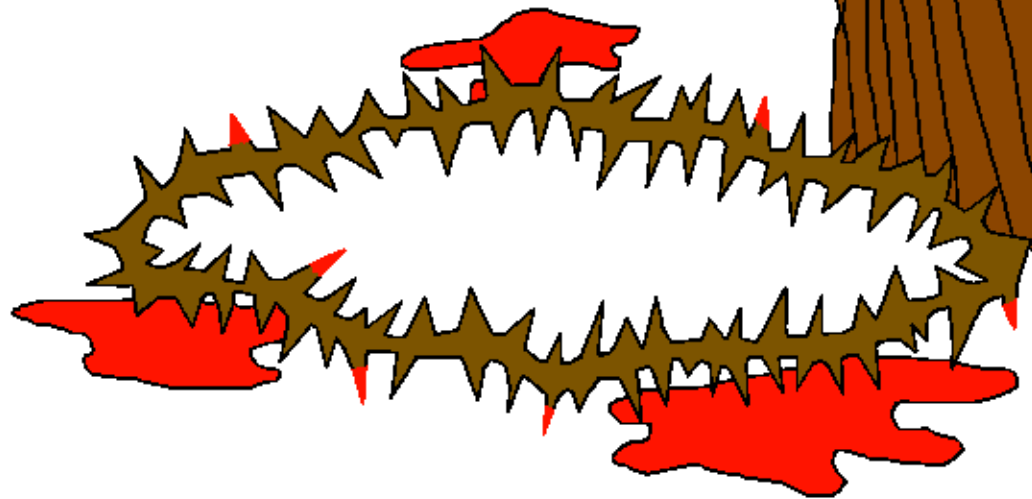


Aparakbaha opykani kadi  
nikaranaha: — Tabezehikta!  
Iharapatawyhyta humo  
tabezehikta — nikaranaha.  
Iwaze Piratus nitsasokoze:  
— Hawa skaraba nikara.  
Batu amy tohi ihumo.  
Batu tymyi. Tybeze beze  
byitaha.

Iwatahi uta pipeha tytsakinaha  
bykyze myzukeze — niy.



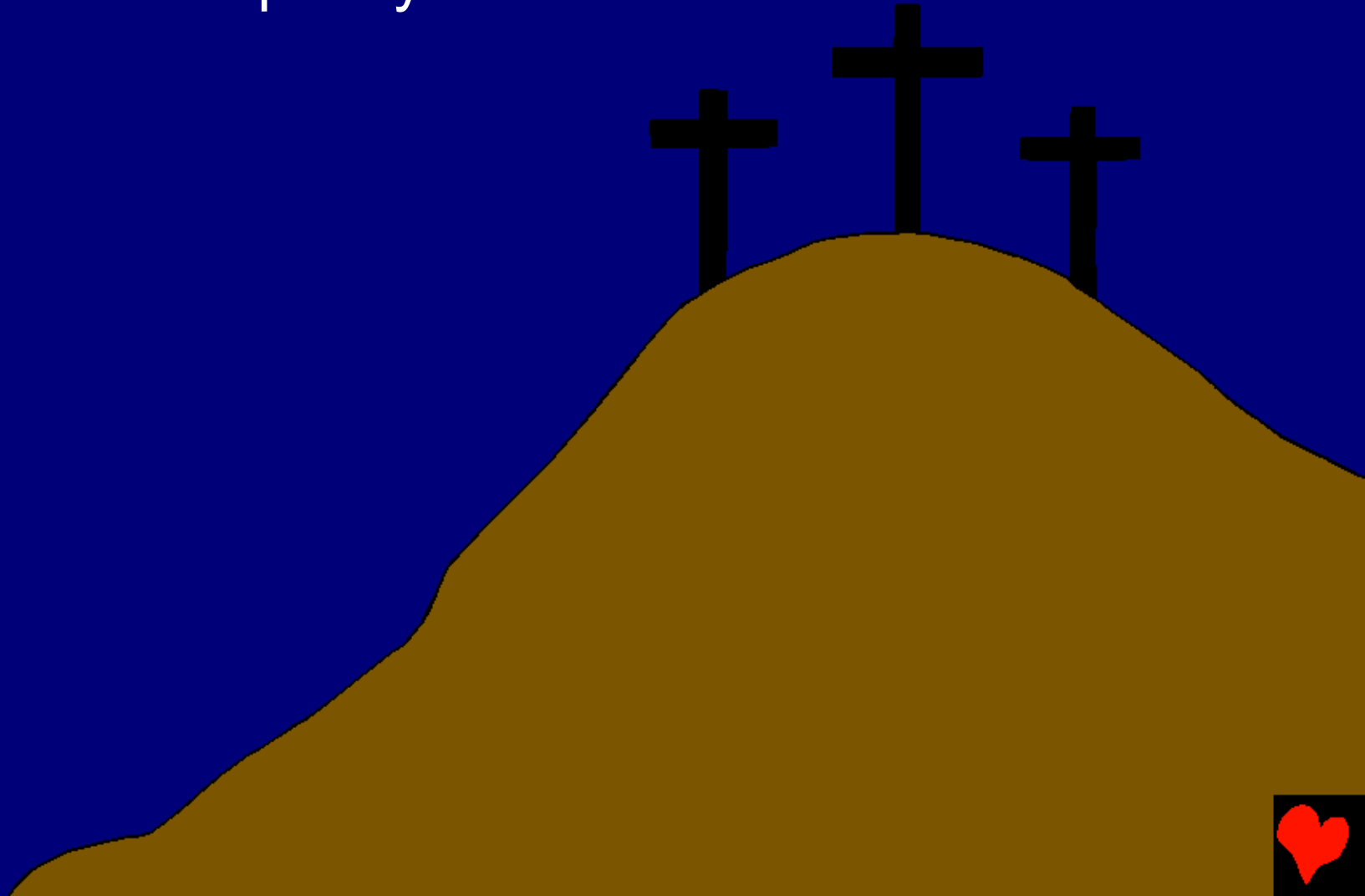
Iwatahi Piratus sodadutsa pe niy  
— Sesus iharapatawyhyta humo  
tsipibezenaha — niy. Iwaze  
zioktyhyrykzonaha. Myzubaha pauk  
baze hara bo zioktyhyryknaha. Hara  
iharekpokoso inarokota Sudeutsa  
harere kokokta my. Sesus  
iharapatawyhyta tasukara bete  
zibykyryk. Hara bo zumunaha.



Anabo izumunahaze iharapatawyhyta  
humo itsyhyry soik eze zihyriziknaha.  
Ipyrytsa humo niwatihi zihyrizikiknaha  
iwa niaha. Zikymynahaze  
iharapatawyhyta  
zitseknaha.  
Ituk makutsa  
petoktsa  
nisibanaha.  
Siharapatawyhytsa humo  
nisibanaha. Nataba natabaha.



Panu ipamaba ipokpedawy Deus wahoro zubata eze ky nisykbaik. Tsapukte buruk nisyk. Iwaze Sesus opykani kaka niy: — O kazo kahyrizikarawy ty abo nyny my — niy. Iwa Deus pe niy. Iwaze zumuza.



Iwaze byiri Sudeutsa nawa  
zurunahaze tahabyrykywy, nubaze  
Sose Arimeteja ezekta  
Piratus bo izumu. Sose  
taparakta Deus wahoro  
zubata eze tu niy.  
Tsimysapyrēta atahi  
kytsa Deus harere  
bo hyỹ

mykaranaha  
ana hi mozihihikik. Batu  
pyby iwaze Piratus pe  
niy. — O Sesus nury  
ty kabokta.



Uta inury ty iytyk bo mytsahok — niy.  
Sose panu kōpara niy inury  
inazipikze, panu ty ziakwaraka.  
Tubabatu harahare yktaba  
nitsahoknaha, abaka  
anabo hi nitsahok.  
Harahare bobyri  
ihok bo zikorore.  
Zihokbore.



Hinipỹ sesta-peira ziharamuze  
okoroze sibirykywy bo zumu  
ziknapamykysokonahatsa  
Deus wahoro zubata  
taparaktsa, Pariseutsa  
iwatsa Piratus bo  
niaha.





Asa tihi: — Mypehakatsa,  
mospihikbatakata atatuze petok  
puruze Deus  
mozihyrizikpowy niy.  
Iwaze nitururuknaha.  
Iytyk bo niaha.



Harahare bobyri zihokbore tsazikihia  
tuk Zihirikiknaha nawa batu aty tohi  
ana bo ba ziktsuk. Iwaze  
sodadutsa pe niaha:  
— Iytyk tsihaperykynaha!  
— niaha. Iwa hỹ.



Kyze petok zuruze, sabado  
ziharamuze kykyryk iytyk bo  
niukuruzonaha. Domiko miwa  
botu Maria Madarena  
ustatsa Maria kino  
niwatihi iytyk bo  
zumuzonaha.  
Atsoko wytyk  
nitydydydykyktu.


Iwaze bjoikpe  
iknykta Deus  
tsumuēhĩtsa inasik  
harahare bobyri  
zipetu ibete  
nidyhyky.



Sodadutsa ipokso mytydydykyknaha.  
Sipybyrētsa nikaranaha iwatsahi  
wytyk bo inarahanaha.  
Siakbatsa watsa niyziknaha.



Bijoikpe iknykta kykyryk pe niy:  
— Ahapyby byihu ja! Sesus  
iharapatawyhyta humo  
nihyrikosokdata  
tsipiberikinaha ana kino  
kanymyrēta. Atakta  
iytyk eze hana bo ja.  
Hawa botu niy  
nahyrizikpo.



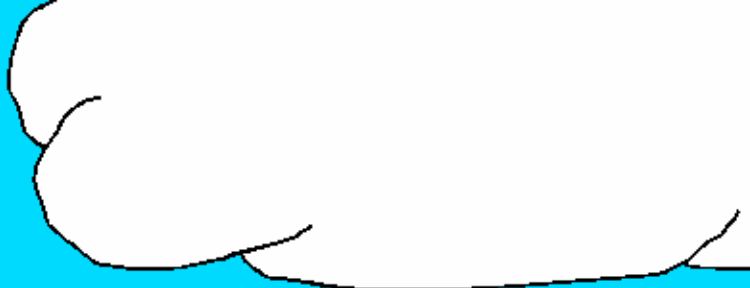
Iktsataha isapy bo  
anaeze nihoeke.

Iwaze iytyk ekze nitururuknaha. O Sesus  
nahyrikpo sakurēza nikaranaha.  
Sipybyrēza nikaranaha Sesus tuk  
zinymyrykynahatsa pe aidy niaha.  
Atsoko Sesus nishobyk: — Awy  
ahapyby byihu ja!  
Ahapunihikrētsaktsa! — niy.



Kykyryk ibo zumunahaze ipyrytsa  
humo paik paik niaha.  
— Ikia tsamysapyrēta ahumo  
zuba mykurēza — niaha.





Iwaze zinymyrykynahatsa õse ahatsa bo natakaha.  
Tahadisahakanahaze sibo natakaha. Ma zikahabyitsa  
nisibetsakak. Tahaoktsĩnahatsa humo nisibetsakak.  
Utsa harere humo inahyrizikpo naha soho batu ma  
ahabyitsa iwatahi nisibetsakak. Taharere nitsasobaze  
jobo bijoikpe bo Deus zioikyhyryk. Tazo tuk ipanuryk  
taba mynadyhyky niy.





Yh̃y, Deus mybarawy ezeiksa humo  
tsimypokzitsiarēta. Nawatsa humo  
tsimypokzitsiarēta babata. Iwatahi  
tatse zipeha. Estuba zuba itse  
babata.



Asaktsa kahumo mospirikponaha  
zeka Deus tuk mynapykyryknaha, ituk  
tahawahi mozurukunaha. Deus tuk  
mynapykyryknaha ba  
zikykbazonaha.



Homanos 3:23 Batu aty tohi imysapyrēnikita Deus wata my. Astsabanitsa mysapybyitsa tsimynakaranaha. Batu aty tohi Deus wata my.

Homanos 6:23 Asaktsa sisopyksapybyitsa mynakaranaha humo mohyrikosokdanahaze Deus tuk ba zikokpykyryknaha, sisapy metutu batu Deus tuk zikaha. Ustsaktsa Sesus harere bo hyĩ mykaranaha Deus tuk tahawahi mynapykyryknaha. Simysapyrētsa iwaze Deus mysisapywyky ana humo hi ituk mynapykyryknaha. Asahi Sesus Kiristu tuktsa iwata mytsaty mykaranaha. Iwaze Deus kytsa bo mysisapywyky. Sesus namy huak mahaka kytsa ba kōpara zikaha, Deus hi Sesus tuktsa bo nyny isopyk ituk tahawahi mynapykyryknaha.



Ebereus 9:27 Nawatsatu tsimyhyrikosokdanahaze Deus metutu mymysapy. — Ata hi my: “Asaktsa wasani my. Utsa batu simysapy my” — my. Iwa myhuak ty mybo nyny my, asaktsa Sesus harere bo yh̃ ahabyitsaktsa sinini ykarawy bo mysipehahik.

Epesios 2:8,9 Deus myhumo tsimypokzitsiarēta iwatahi mymysapywyky. Sesus izumuze tazo bo mymyoktyhyryk niy. Katsa zuba zeka Deus bo ba zikumunaha. Iwatahi Deus myzo Sesus zipehahik atahi Deus bo mymyoktyhyryk ihumo zuba Deus tyryktsa tsimoziknaha h̃. Katsa ibo batu amy tohi ihuak ty nyny zikaha. Deus zuba isapyrēnikia ty zuba mybo nyny niy. Katsaktsa Deus tyryktsa tsimoziknaha. Deus hi tatyryktsa nimysukniwy iwatsahi katsa batu tyso. — O mysapyrētsa iwatsahi Deus tyryktsa tsimoziknaha — tsimaha. Iwa batu aty tohi tyso. Deus zuba katsa ityryktsa nimysukniwy Sesus humo Deus bo mymyoktyryk my.



Homanos 10:9,10 Kytsa aparakbaha bo ikiahatsa tihi:  
— Sesus Kiristu mypehakatsa — tsimaha. Ana harere  
tsimytsasokonaha zeka Deus pahabetesaka. Deus Kiristu  
zihyrizikpowy ata harere bo hyĩ tsimaha zeka Deus  
pahabetesaka hĩ, iwa Deus bo pahaoktyhyryk.  
Katsakta Sesus harere bo hyĩ tsimykarannahaze Deus  
mype niy: — Kaokze ka Kiristu humo ahamysapyrẽtsa  
tsimoziknaha — my. Tsimytsasokonaha zeka Sesus Kiristu  
mypehakatsa my iwazeka Deus mobetesaka,  
mymysapyrẽtsa tsimoziknaha.



Suão 3:16,17 Yhỹ, Deus mybarawy ezeiksa humo tsimypokzitsiarẽta. Nawatsa humo tsimypokzitsiarẽta babata. Iwatahi tatse zipaha. Estuba zuba itse babata.

Asakta kahumo mospirikponaha zeka Deus tuk mynapykyryknaha, ituk tahawahi mozurukunaha. Deus tuk mynapykyryknaha ba zikykbazonaha. Deus tatse izipehaze myhumo iakyri byita. Ba kaeze ãryk zikahasapynaha. Iwatahi uta mozumuze kazo bo pahaoktyhyryk niy iwaze mybarawy ezeiksa humo batu iakyri.



1 Suã 5:11-13 Deus harere bo wabyziutaha! Deus:  
— Katse ahasapyzekenihyrikosokda anahumo hi mekywa  
tu tsimyzurukunaha! Sesus tuk tsimyzurukunahaktsa!  
Tsimyhyrikosokdanahaze katuk ahawahi  
tsimynapykyryknaha — niy. Asahi Deus tse humo  
sispirikporẽtsa meky watu moziknaha. Sesus tuk  
mozurukunaha. Myhyrikosokdanahaze Deus tuk tahawahi  
mynapykyryknaha. Sispirikpobyitsa batu. Sesus zikwy situk  
ba zikapykyryk mohyrikosokdanahaze batu Deus tuk  
zikapykyryknaha. Nokponi mynapykyryknaha sinini  
ykarawy bo tahasapynaha. Ahabo ziwatahaka. Ikiahatsa  
Deus tse humo ahaspirikporẽtsa iwaze meky watu  
tsimoziknaha. Sesus tuk tsimyzurukunaha.  
Tsimyhyrikosokdanahaze ahawahi Deus tuk  
tsimynapykyryknaha hỹ. Iwatahi ahabo piwatahaka.



Mateus 26-28; Rukas 22-24; Suãõ 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Rikbaktsa NT (rkb) © 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

[www.bible.com/bible/669/MAT.1](http://www.bible.com/bible/669/MAT.1)

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

